



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

Press Release

December 11th, 2014

**Statement by the Press Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Japan,
on the Death of a senior Palestinian Authority official**

1. The Government of Japan is saddened and shocked by the death of a senior Palestinian Authority official, Mr. Ziad Abu Ein who took part in the demonstration in the West Bank on December 10th. Japan expresses its condolences to the family of Mr. Ziad Abu Ein.
2. Japan calls on the Israeli authorities to conduct an urgent and transparent investigation of this incident.
3. Japan strongly hopes that this incident will not lead to the escalation of violence, and once again emphasizes the necessity of continuing efforts among all the parties concerned to ease tensions and to enhance mutual trust for the resumption of the peace negotiation. (END)



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

بيان صحفي

11 كانون الأول (ديسمبر) 2014

بيان للسكرتير الإعلامي لوزارة خارجية اليابان بشأن وفاة مسؤول رفيع

في السلطة الفلسطينية

1. تعرب حكومة اليابان عن بالغ حزنها وصدمتها لوفاة السيد زياد أبو عين المسؤول الرفيع في السلطة الفلسطينية والذي شارك في مظاهرة العاشر من كانون الأول (ديسمبر) في الضفة الغربية. إذ تقدم اليابان تعازيها لأسرة السيد زياد أبو عين.
2. وتدعو اليابان السلطات الإسرائيلية إلى إجراء تحقيق عاجل وشفاف لهذه الحادثة.
3. وتأمل اليابان بقوة بأن لا تقود هذه الحادثة إلى تصاعد العنف، ومرة أخرى تشدد على ضرورة مواصلة الجهود بين جميع الأطراف المعنية لتخفيف حدة التوتر وتعزيز الثقة المتبادلة لاستئناف مفاوضات السلام. (النهاية)